

**©©WON** O2PMP

## + COPYRIGHT

Merci d'avoir choisi un appareil COWON.

Nous faisons toujours de notre mieux pour vous proposer « DIGITAL PRIDE ».

Ce manuel contient des consignes d'utilisation et de sécurité.

Veuillez le lire attentivement avant d'utiliser l'appareil afin d'optimiser votre expérience numérique.

### Présentation de notre page d'accueil

+ Pour une présentation générale du produit, rendez-vous sur <http://www.COWON.com>

+ Vous pouvez consulter les dernières actualités de l'entreprise et télécharger gratuitement la dernière version du micrologiciel sur notre site internet.

+ Nous proposons aux nouveaux utilisateurs une rubrique Questions fréquentes et un guide d'utilisation en ligne.

+ Rejoignez-nous et enregistrez-vous comme membre en saisissant sur notre site Internet le numéro de série figurant à l'arrière de votre appareil.

+ En tant que membre, vous pouvez bénéficier de consultations directes en ligne et être informé par courrier électronique des actualités et des événements récents.

## + COPYRIGHT

### Généralités

- + COWON est une marque déposée de COWON SYSTEMS, Inc.
- + Les informations contenues dans ce manuel sont la propriété exclusive de COWON SYSTEMS, Inc. ; il est donc interdit de distribuer tout ou partie de ce manuel sans autorisation préalable.
- + COWON SYSTEMS, Inc. se conforme aux lois et réglementations relatives aux enregistrements, aux vidéos et aux jeux. Il incombe à l'utilisateur de respecter toutes les lois et réglementations afférentes.
- + Rendez-vous sur notre site <http://www.COWON.com> et rejoignez-nous en tant que membre. Vous pourrez alors bénéficier d'avantages réservés uniquement aux membres enregistrés.
- + Les illustrations, graphiques, photos et spécifications du produit contenus dans ce manuel peuvent faire l'objet de modifications ou de mises à jour sans préavis.

### À propos de BBE

- + Cet appareil est produit sous la licence de BBE Sound, Inc. (USP4638258, 5510752 et 5736897).
- + BBE et les symboles BBE sont des marques déposées de BBE Sound, Inc.

### À propos de Dolby

- + Produit sous la licence de Dolby Laboratories.
- + « Dolby » et le symbole double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.

DIGITAL PRIDE

**COWON**

All rights reserved by COWON SYSTEMS, Inc.

## + Sommaire

<b>Avant de démarrer</b> .....	<b>6</b>	<b>Installation</b> .....	<b>18</b>
Consignes de sécurité		Affichage	
Contenu		Son	
Nom des composants		Vidéo (lecteur vidéo)	
Raccordement / charge		Musique (lecteur de fichiers musicaux)	
Connexion à / Déconnexion de l'ordinateur		Enregistreur	
Mise à niveau du micrologiciel		Système	
		Informations	
<b>Fonctions de base</b> .....	<b>12</b>	<b>Compléments</b> .....	<b>21</b>
Mise sous tension		Caractéristiques techniques de l'appareil	
Lecture d'un fichier		Conversion de fichiers vidéo via COWON MediaCenter – JetAudio	
Réglage du volume et d'autres paramètres			
Boutons de l'écran tactile			
Multifonctions			
<b>Autres</b> .....	<b>16</b>	<b>Dépannage</b> .....	<b>26</b>
Papier peint (Image de fond d'écran)			
Sortie TV (COMPOSITE)			
Mode document			

**©©WON** O2PMP

Avant de démarrer

## + Consignes de sécurité

COWON ne peut être tenu responsable en cas de dommages ou de dysfonctionnements des produits suite à une mauvaise utilisation et au non-respect des instructions décrites dans le présent manuel.

- + N'utilisez pas cet appareil à des fins autres que celles décrites dans ce manuel.
- + Manipulez le manuel, l'emballage, les accessoires, etc. avec précaution afin d'éviter toute coupure ou autres blessures sur vos mains.
- + Pour votre sécurité, ne regardez pas de vidéos, d'images ou de textes enregistrés dans votre lecteur en conduisant. L'utilisation des autres fonctions de cet appareil pendant la conduite de votre véhicule comporte également des risques et peut entraîner des accidents mortels.
- + L'utilisation des écouteurs alors que vous êtes au volant d'un véhicule, que vous faites de l'exercice ou que vous êtes en promenade peut affecter la conduite, gêner ou empêcher la reconnaissance des signaux d'urgence, des alarmes, des avertissements, de l'approche d'un véhicule et de la conversation. L'utilisation des écouteurs peut également être interdite par la loi en fonction de la région dans laquelle vous vous trouvez.
- + La bandoulière élastique du mini support n'est pas conçue pour supporter le poids de l'appareil. Portez donc l'appareil à la main lorsque vous vous déplacez. Les dommages résultant d'une mauvaise utilisation (chute de l'appareil, bandoulière cassée, etc.) ne sont pas inclus dans les services gratuits figurant dans la garantie.
- + Ne passez pas de détergent ou tout autre produit chimique sur la surface du produit pour éviter tout risque de décoloration. Nettoyez le cas échéant la zone sale avec un chiffon doux.
- + N'exposez pas votre appareil à des températures inférieures à 0°C ou supérieures à 40°C, comme ce peut être le cas à l'intérieur de votre véhicule. Votre appareil risquerait d'être irrémédiablement endommagé.
- + Évitez de mettre votre appareil en contact avec l'eau et ne le rangez pas dans un endroit humide pendant des périodes prolongées. Si le lecteur est endommagé par la moisissure comme décrit précédemment, la défaillance du produit est considérée comme un défaut par immersion qui n'est pas couvert par la garantie.
- + Ne tentez jamais de démonter ou de remonter vous-même votre lecteur. Tout dommage résultant d'une telle manipulation annule la garantie et peut rendre toute réparation impossible à effectuer.
- + Prenez garde à raccorder les câbles correctement entre votre lecteur et votre ordinateur. Vous risqueriez d'endommager vos deux appareils. Ne posez pas d'objets lourds sur les câbles et ne les pliez pas.
- + Si une odeur de brûlé ou une chaleur excessive émane de l'appareil pendant son utilisation, appuyez sur le bouton RESET pour arrêter l'appareil et contactez votre revendeur.
- + En touchant le lecteur les mains mouillées, vous risquez d'endommager l'appareil et de causer des dysfonctionnements.
- + Si vous écoutez votre appareil avec un volume élevé (85 dB ou plus) pendant des périodes prolongées, vous risquez d'altérer vos capacités

Avant de démarrer

## + Consignes de sécurité

auditives.

- + Pour votre santé, utilisez le lecteur dans un environnement bien éclairé afin d'éviter que l'écran LCD ne fatigue trop vos yeux.
  - + L'utilisation du lecteur dans des endroits soumis à une forte électricité statique est susceptible d'entraîner des dysfonctionnements.
  - + Si cet appareil est principalement destiné au stockage de données, il est recommandé de sauvegarder toutes les données avant utilisation. COWON SYSTEMS Inc. ne peut être tenu responsable en cas de pertes de données suite à un dysfonctionnement.
  - + Il arrive en effet que toutes les données enregistrées sur le lecteur soient supprimées au cours d'une réparation. Notre service technique n'effectue aucune sauvegarde lors des réparations. Veuillez noter que COWON SYSTEMS, Inc. n'est pas responsable en cas de perte de données contenues dans les produits qui nous sont confiés pour réparation.
  - + Maintenez le lecteur dans un endroit frais et ventilé, à l'abri de la lumière directe du soleil, celle-ci pouvant causer des déformations et des dommages au circuit électrique interne ou à l'écran LCD.
  - + N'utilisez que l'adaptateur CA et le câble USB fournis par COWON SYSTEMS, Inc.
  - + Lorsque vous branchez l'appareil sur un PC, utilisez un port USB de la carte mère ou une carte hôte USB. L'utilisation d'un hub USB externe ne garantit pas un fonctionnement correct (Port USB du clavier ou hub USB externe par exemple).
  - + Lorsque vous formatez le disque dur intégré, choisissez le système de fichiers FAT32. Après tout formatage, les micrologiciels doivent être réinstallés selon la procédure décrite dans la section « Mise à jour du micrologiciel ».
  - + Veillez à bien débrancher la prise de l'ordinateur et de l'adaptateur CA en cas d'orage afin de prévenir tout risque d'incendie ou toute mise en danger de l'utilisateur.
  - + Ne laissez pas le produit à proximité d'aimants ou de champs magnétiques directs car ils pourraient entraîner un dysfonctionnement.
  - + Ne branchez jamais simultanément les prises d'entrée et de sortie du socle de synchronisation (ou de l'unité secondaire) et le port USB. Le lecteur risquerait de s'éteindre ou de ne plus fonctionner correctement. Ne branchez que les prises ou les ports nécessaires.
  - + Ne laissez pas tomber l'appareil et ne lui faites pas subir de chocs violents ; il risquerait de tomber en panne ou de connaître des dysfonctionnements et ne serait plus couvert par la garantie.
  - + Si vous constatez une anomalie de la batterie, telle qu'un gonflement, appuyez immédiatement sur le bouton RESET pour arrêter l'appareil et contactez votre revendeur.
  - + Le prix du lecteur est susceptible de varier en cas de conditions commerciales imprévues. COWON SYSTEMS, Inc. ne saurait en aucun cas être tenu de compenser cette fluctuation de prix.
  - + Si vous constatez des anomalies avec la batterie telles que le gonflement, appuyez immédiatement sur le bouton RESET pour arrêter le fonctionnement et contactez [batteryreplace@cowon.com](mailto:batteryreplace@cowon.com) pour des instructions complémentaires.
  - + <Pour des utilisateurs MAC OS>
- Exécutez la procédure 'EJECT' quand vous enlever le produit du PC.

Avant de démarrer  
**+ Contenu**



COWON O2PMP



Écouteurs



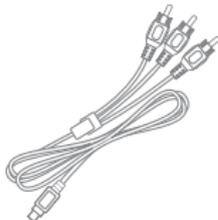
Câble USB



Adaptateur CA



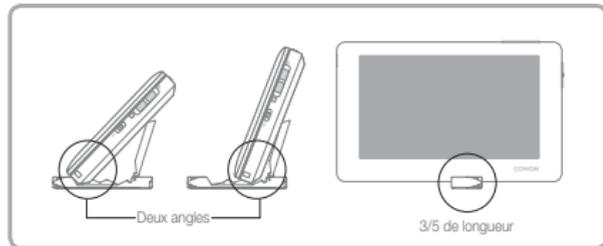
Guide rapide  
CD d'installation



Câble sortie TV  
(en option)



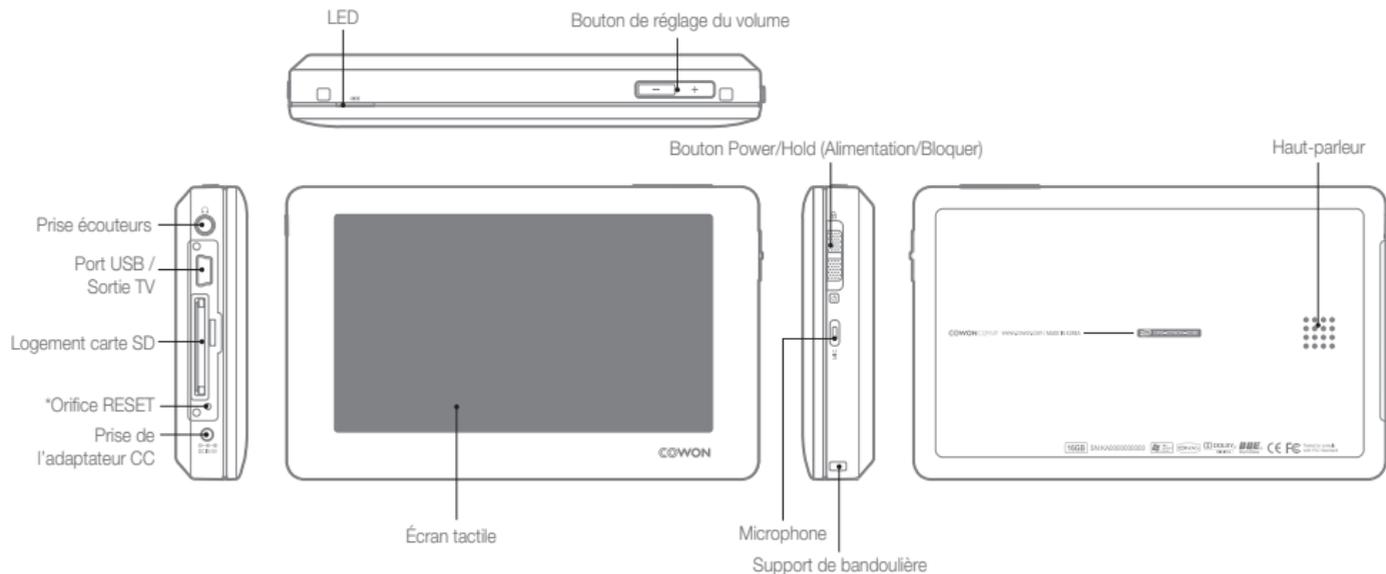
Mini support  
(combiné à un stylet)



\* Le mini support peut être positionné selon deux angles différents. Il est par ailleurs recommandé de placer l'appareil sur le mini support au 3/5 de sa longueur depuis la gauche afin d'en assurer la stabilité.

\* La bandoulière élastique du mini support n'est pas conçue pour supporter le poids de l'appareil. Portez donc l'appareil à la main lorsque vous vous déplacez.

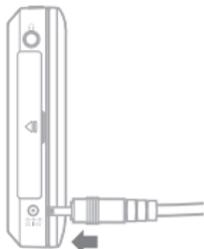
Avant de démarrer  
+ Names of Parts



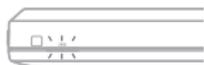
\*RESET permet simplement de couper l'alimentation afin de protéger l'appareil d'un dysfonctionnement et n'affecte en rien ses performances.

Avant de démarrer

## + Raccordement / charge



1. Branchez l'adaptateur.



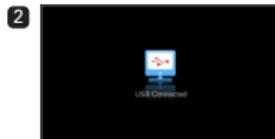
2. (Lorsque l'appareil est éteint)  
Le témoin de charge (DEL) est :  
Rouge : en charge  
Éteint : charge terminée



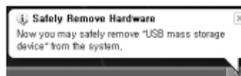
3. (Quand l'appareil est allumé)  
L'icône de charge apparaît.

- Chargez complètement la batterie avant de vous servir du lecteur pour la première fois ou après une longue période d'inutilisation.
- Pour votre sécurité, utilisez uniquement l'adaptateur fourni avec l'appareil. L'adaptateur est conçu pour être utilisé avec une tension comprise entre 100 et 240 V.

## + Connexion à / Déconnexion de l'ordinateur



1. Utilisez le câble USB pour brancher le COWON O2PMP sur l'ordinateur.
2. Le COWON O2PMP affiche l'image suivante s'il est correctement branché sur l'ordinateur (image 2).
3. Vérifiez également sur Poste de travail ou Windows Explorer que votre COWON O2PMP est correctement branché sur l'ordinateur (image 3).
4. Copiez les vidéos, la musique ou tout autre fichier sur le COWON O2PMP (image 4).
5. Une fois terminé, cliquez sur l'icône  dans la barre des tâches pour retirer le COWON O2PMP en toute sécurité.
6. Cliquez sur le message contextuel.
7. Retirez le périphérique en toute sécurité et débranchez le câble USB.



## Avant de démarrer

- Pour que votre ordinateur reconnaisse la carte SD, insérez-la dans le logement de carte SD et allumez le COWON O2PMP avant de le brancher sur l'ordinateur.



- Débranchez l'appareil après avoir exécuté la fonction « Retirer le périphérique en toute sécurité ».
- Le message suivant peut apparaître de manière aléatoire sans que cela n'indique un dysfonctionnement de l'appareil.



- Si votre système d'exploitation n'affiche pas ce message, débranchez le lecteur une fois le transfert des fichiers terminé. Seul le transfert simple de fichiers est possible pour les environnements Linux et Mac.

## +Mise à jour du micrologiciel

Le micrologiciel est un programme intégré au matériel et sa mise à niveau permet d'optimiser la stabilité et les fonctions du système. Sachez que la version Bêta (non officielle) du micrologiciel risque d'entraîner des dysfonctionnements du système.

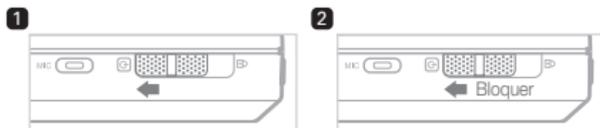
### Comment mettre à niveau le micrologiciel ?

1. Téléchargez la dernière version du micrologiciel à partir de la rubrique AIDE de notre site (<http://www.COWON.com>).
2. Utilisez le câble USB pour brancher le COWON O2PMP sur l'ordinateur.
3. Décompressez le micrologiciel téléchargé et copiez-le sur dans le fichier racine du COWON O2PMP.
4. Exécutez la fonction « Retirer le périphérique en toute sécurité » sur votre ordinateur et débranchez le câble USB.
5. La procédure de mise à niveau du micrologiciel démarre lorsque vous allumez l'appareil.
6. Vous pouvez vérifier la version actuelle du micrologiciel dans SETUP (CONFIGURATION) - Infos.

- Nous vous recommandons de mettre à niveau le micrologiciel si vous avez formaté le système ou si le dossier système a été supprimé.
- Avant de procéder à la mise à niveau, rechargez complètement le lecteur.
- N'éteignez pas le lecteur avant la fin de la mise à niveau. Les données enregistrées dans la mémoire de votre COWON O2PMP risquent d'être supprimées au cours de la mise à niveau.
- Enregistrez toutes les données importantes avant de procéder à la mise à niveau du micrologiciel car les données présentes dans la mémoire risquent d'être supprimées pendant le processus. COWON ne peut être tenu pour responsable de la perte de données si celles-ci n'ont pas été enregistrées au préalable.

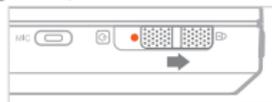
## Fonctions de base

### + Mise sous tension



1. Faites glisser le commutateur de mise sous tension pour allumer l'appareil.
2. Faites glisser le commutateur de mise sous tension et maintenez-le pour éteindre l'appareil.

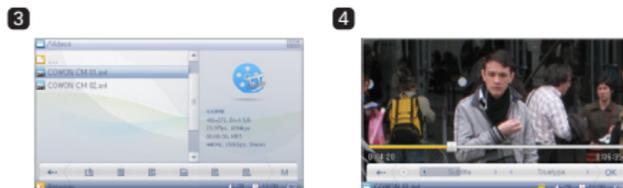
#### \* BLOQUER



- L'écran tactile et les fonctions principales sont désactivés en mode Hold (Bloquer).
- Régler l'appareil sur Hold (Bloquer) permet d'éviter toute action involontaire.

### + Lecture d'un fichier

(Film, Musique, Photo, Texte)



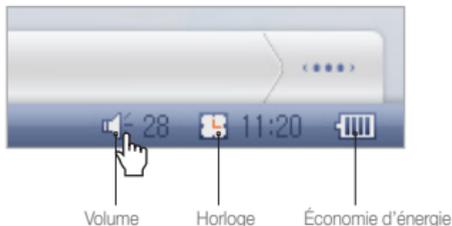
1. Branchez les écouteurs sur l'appareil et allumez celui-ci.
2. Sélectionnez le mode de lecture du fichier.
3. Appuyez brièvement sur le fichier pour lancer la lecture.
4. Appuyez légèrement sur la barre de menus au bas de l'écran pour afficher les options de recherche de fichiers et modifier certains réglages.

- Les modes Vidéo, Mus., Image, et Document (Document) n'affichent que les fichiers disponibles dans le mode correspondant. La méthode de lecture des fichiers est identique pour tous les modes.
- Si vous sélectionnez Recent Files (Fichiers récents), vous pouvez lire en continu les fichiers lus récemment.
- Le son provient du haut-parleur lorsque la sortie est réglée sur Speaker (Haut-parleur) dans SETUP (CONFIGURATION) – Sound (Son).
- Vous ne pouvez afficher les sous-titres que si le fichier .smi a le même nom que le fichier vidéo. Les deux fichiers doivent se trouver dans le même dossier.
- Les fichiers vidéo dont le format n'est pas pris en charge peuvent être convertis à l'aide de COWON MediaCenter - JetAudio.

Fonctions de base

## + Réglage du volume et d'autres paramètres

Vous pouvez utiliser le bouton ou l'icône pour régler le volume.

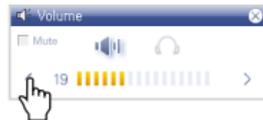


\* Appuyez légèrement sur les icônes pour afficher la fenêtre contextuelle pour le réglage.

### + Volume



Utilisez le bouton ( - / + ) pour régler le volume.



Vous pouvez également appuyer légèrement sur les flèches de volume ( < / > ) pour régler le volume ou couper le son.

### + Basculer de la sortie haut-parleur à la sortie écouteurs



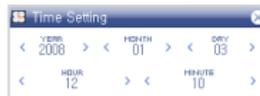
Vous pouvez basculer entre la sortie haut-parleur et la sortie écouteurs.

### + Extinction de l'écran LCD



Utilisez les fonctions LCD Off (Extinction de l'écran LCD) ou Power Off (Hors tension) pour réaliser des économies d'énergie.

### + Réglage de l'heure



Vous pouvez régler l'heure et la date actuelles.

## + Boutons de l'écran tactile

Boutons	Description
	■ Permet d'annuler l'opération ou de revenir à l'étape précédente.
	■ Permet de modifier le style des menus.
	■ Permet d'accéder au menu.
	■ Permet d'atteindre le dossier racine de l'explorateur de fichiers.
	■ Permet d'afficher vos favoris.
	■ Permet d'effectuer un ajout à vos Favoris.
	■ Permet d'explorer la carte SD insérée.
	■ Permet de supprimer le fichier ou le dossier sélectionné.
	■ Permet d'afficher une fenêtre contextuelle.
	■ Permet d'activer la sortie TV.
	■ Permet d'afficher la fenêtre de configuration de chaque mode.
	■ Permet de régler la plage de lecture pour tous les fichiers.
	■ Permet de régler la plage de lecture du dossier musical actuel.
	■ Permet de régler la plage de lecture du dossier musical actuel (sous-dossiers compris).
	■ Permet de régler la plage de lecture de vos favoris.

Boutons	Description
	■ Permet de lire le fichier une seule fois.
	■ Permet de lire tous les fichiers de la liste puis de reprendre au début.
	■ Permet de répéter la lecture du fichier en cours.
	■ Permet de lire les pages suivantes dans l'ordre.
	■ Permet d'activer le mode de lecture aléatoire.
10x	■ Permet de régler la vitesse de lecture (x0,5 ~ x1,5).
	■ Permet de répéter la lecture d'une plage spécifique (répétition de page).
	■ Permet de faire pivoter l'image.
	■ Permet de lire le fichier précédent/suivant.
	■ Permet de se déplacer d'une page vers le haut ou vers le bas.
	■ Permet d'afficher les images en continu. ■ Permet d'activer le défilement automatique du document en cours.
	■ Permet d'effectuer un zoom avant ou arrière sur l'image.
	■ Permet de lancer l'enregistrement.
	■ Permet d'ajouter une nouvelle tâche programmée.

Fonctions de base

## +Multifonctions

Vous pouvez activer deux modes simultanément.

### Combinaisons possibles



Mus. + Images/Documents (Documents) (voir le mode Documents (Documents))

Vous pouvez afficher des images ou des documents tout en écoutant de la musique.



Vidéos + Documents (Documents)

Vous pouvez afficher des documents tout en écoutant un film.

### Activation

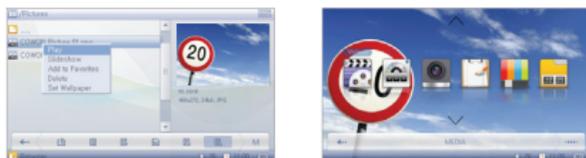
1. Lancez le fichier souhaité en mode Vidéo ou Mus.
2. Passez à l'écran de menu pour choisir un mode à activer en même temps que la lecture du fichier vidéo ou musical.



- En mode multifonctions, les menus en cours d'utilisation apparaissent au bas de l'écran. Vous pouvez basculer vers chaque mode en le sélectionnant.
- Il n'est pas possible de combiner vidéo et musique.

Autres

## +Papier peint



Vous pouvez afficher l'image de votre choix comme fond d'écran.

### Formats des images du papier peint

Vous pouvez définir les fichiers JPG, PNG, BMP et TIF comme papier peint.

Les images de taille supérieure à 480x272 seront redimensionnées et les images plus petites seront centrées.

### Configuration du papier peint

1. Sélectionnez une image de fond d'écran en mode Images.
2. Appuyez légèrement sur le bouton pour afficher le menu contextuel et sélectionnez Setting Wallpaper (Configuration du papier peint).

\*Si cela ne fonctionne pas, sélectionnez SETUP (CONFIGURATION) – Affichage – Pap. peint.

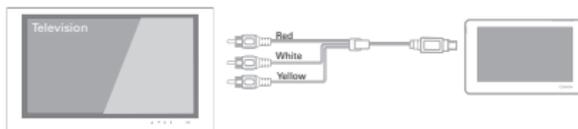
\* Vous ne pouvez pas configurer le papier peint pendant la lecture d'un film ou d'un fichier musical.

### Limitation de taille du papier peint

La taille du fichier défini comme papier peint est limitée à un maximum de 1024x768.

## +Utilisation de la sortie TV (COMPOSITE)

- Le câble de sortie TV est vendu séparément.



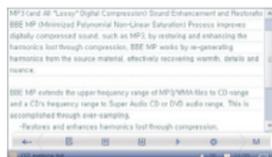
### Branchement du câble

1. Branchez le câble de sortie TV-Out au port de sortie TV-Out de l'appareil et au port AV IN (Video IN, Audio IN) de l'appareil AV externe.
2. Basculez le mode de l'appareil AV sur Video IN (consultez le manuel d'utilisation de l'appareil en question pour plus d'informations).
3. Lancez la lecture d'un fichier vidéo et appuyez sur le bouton TV-OUT pour l'afficher sur l'appareil AV externe.

- Si l'appareil n'affiche pas correctement l'image, vérifiez les points suivants.
- Vérifiez que vous avez bien sélectionné Setup (Configuration) – Affichage – TV System (Système TV) (sélectionnez NTSC ou PAL).
- Vérifiez que le port d'entrée correspond au mode d'entrée de l'appareil AV.

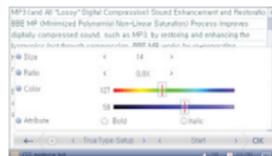
Autres

## +Mode document



### Affichage d'un fichier texte

Vous pouvez afficher un fichier .txt sur votre COWON O2PMP. Appuyez légèrement sur la barre de défilement droite pour faire défiler les pages ou utilisez les boutons au bas de l'écran pour atteindre une ligne en particulier.



### Réglage de la police

L'appareil prenant en charge la police TrueType, vous pouvez régler la taille de la police, l'espacement des caractères, la couleur et les propriétés selon vos préférences.



## +Affichage

### + Généralités

- Vous pouvez régler la luminosité de l'écran ou changer la couleur.
- Vous pouvez modifier le réglage TV-Out.
- Vous pouvez recalibrer la sensibilité de l'écran tactile.

### + Papier peint (image de fond d'écran)

- Vous pouvez choisir d'utiliser l'image de fond d'écran. Le papier peint peut être configuré en mode Images.

### + Apparence

- Vous pouvez choisir la langue du menu et/ou du système. Vous devez choisir la langue de votre choix avant l'affichage correct des sous-titres.

## +Son

### + Généralités

- Vous pouvez régler le volume des écouteurs ou du haut-parleur.
- La correction du pas permet de compenser les changements d'intonation d'un signal audio lors du réglage de la vitesse de lecture en mode Vidéo ou Mus.

### + Égaliseur

- Vous pouvez régler l'égaliseur prédéfini ou personnalisé en 10 bandes.

### + Filtre égaliseur

- Chaque bande de l'égaliseur peut être réglée de manière très précise.

## Installation

### + BBE

- Le BBE est un effet sonore qui améliore la qualité du son.
- Le Mach3Bass offre des basses fréquences plus profondes, plus détaillées et plus riches musicalement.
- Le MP Enhance restaure et améliore les harmoniques perdues lors de la compression.
- Le 3D Surround produit un son ambiophonique en trois dimensions.

## +Vidéo

### + Généralités

- Vous pouvez régler les effets sonores stéréo tridimensionnels, la vitesse de lecture, la répétition et la longueur de saut en mode Vidéo.

### + Écran

- Vous pouvez choisir le format d'image vidéo et le type de téléviseur à utiliser en mode TV-OUT.

### + Sous-titres

- Vous pouvez activer ou désactiver les sous-titres et choisir le type, la taille de police et la couleur des sous-titres.
- Les formats .smi, .srt, .sub (format texte), DivX et bitmap sont pris en charge ; le nom du fichier vidéo doit correspondre à celui du fichier de sous-titres.

## +Musique

### + Généralités

- Vous pouvez régler la limite, la répétition et le mode aléatoire. Vous pouvez également régler la vitesse de lecture selon vos préférences.

### + Affichage

- Vous pouvez afficher les paroles disponibles d'un fichier musical à l'aide de LDB Manager.
- Vous pouvez régler le format horaire du fichier musical en cours et choisir d'afficher l'image de l'album.

## +Enregistreur

### + Généralités

- Vous pouvez régler le volume et la qualité d'enregistrement.
- La CAG régule automatiquement l'intonation du son enregistré ; plus le niveau est élevé, plus elle est active.

## +Système

### + Généralités

- Permet de régler l'heure de votre COWON O2PMP.
- Le système de reprise permet de reprendre la lecture du fichier à partir de la dernière plage lue. La reprise de la recherche permet de retourner au dernier point de recherche.

## Installation

### + Alimentation

- Afin de réaliser des économies d'énergie, vous pouvez programmer la minuterie afin que l'appareil s'éteigne automatiquement à une heure programmée.
- Vous pouvez également programmer l'extinction de l'écran LCD ou du système si aucune saisie n'est réalisée pendant un certain laps de temps.

### + Informations

#### + Généralités

- Vous pouvez vérifier la version du micrologiciel, les fonctions supplémentaires et l'espace libre/total du disque dur.

**+Caractéristiques techniques de l'appareil**

Matériel		
<b>Affichage (Écran tactile)</b>	Affichage	Écran 4,3 pouces TFT LCD 16 700 000 de couleurs, résolution 480x272
	Luminosité	400 cd/m <sup>2</sup> ou supérieur
<b>Audio</b>	Canal	Stéréo
	Gamme de fréquences	20 Hz ~ 20 KHz
	Puissance de sortie maxi.	Écouteurs 16 Ohms : 32 mW + 32 mW
	Rapport signal/bruit	95 dB
	Haut-parleur intégré	Mono 1000 mW
	Microphone intégré	Mono
<b>Alimentation</b>	Batterie intégrée	Batterie au lithium-polymère
	Durée de charge de la batterie	4h30 avec adaptateur CA
	Adaptateur CA	5 V CC, 3 A
<b>Capacité</b>	Mémoire flash	8 Go / 16 Go / 32 Go (note 1)
<b>Mémoire externe</b>	Logement carte SD	Logement x 1
<b>Interface USB</b>	Périphérique USB	USB 2.0 haut débit

**+Caractéristiques techniques de l'appareil**

<b>SORTIE AV</b>	Vidéo	COMPOSITE
	Audio	Stéréo
	Format	NTSC / PAL
<b>Généralités</b>	Dimensions	119,5 (L) x 73,4 (H) x 18 (P) mm
	Couleur	Noir, blanc, rose
	Poids	205 g (batterie comprise)
<b>Configuration système requise</b>	Processeur : Pentium III 500 Mhz ou supérieur	
	SE : Windows Vista/ XP / 2000 / ME	
	Fichier multimédia transférable sur PC avec MAC OS 10.X / Linux v2.4 ou ultérieur	
	Port USB : USB 2.0 haut débit recommandé	

(note 1) Une partie de l'espace disque est utilisée pour stocker le système d'exploitation et les fichiers système.

## +Caractéristiques techniques de l'appareil

Les spécifications et applications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis par des mises à niveau du micrologiciel.		
Lecteur de fichiers vidéo	Format de fichier	AVI, WMV, ASF, MP4, MATROSKA(MKV), OGM, MPG/MPEG, DAT, MTV
	Codec vidéo	DivX 3.11/4/5/6, XviD, MPEG-4 SP/ASP, WMV 9/8/7, H.264, M-JPEG, MPEG 1
	Résolution vidéo	Maxi. 1280 x 720, 30 fps (note 1)
	Codec audio	MPEG1 couches 1/2/3, WMA, AC3, OGG Vorbis, FLAC, BSAC, True Audio, WavPack, G.726, PCM
	Résolution audio	Maxi. 96 kHz, 1,4 Mbps
	Vitesse de lecture	0,5 ~ 1,5 X, prise en charge de la compensation de pas (note 2)
	Multi Audio	Lecture audio multipiste (prise en charge des formats AVI, MKG, OGM 8 pistes maxi.)
	Pan & Scan	70 ~ 150 %
	Sous-titres	SMI (basilises de couleur), SRT, SUB (type de texte), DivX bitmap (note 3)
	Effet sonore	3D stéréo
	Durée de lecture	8 heures maxi. (note 4)
Music Player	File Format	MP3/2, WMA, ASF, AC3, FLAC, OGG, M4A, MATROSKA(MKA), TTA, APE, MPC, WV, WAV
	Audio Codec	MPEG1 couches 1/2/3, WMA, AC3, FLAC, OGG Vorbis, OGG FLAC, APPLE Lossless, True Audio, Monkey Audio, MusePack, WavPack, G.726, PCM

**+Caractéristiques techniques de l'appareil**

<b>Lecteur de fichiers musicaux</b>	Résolution audio	Maxi. 96 kHz, 1,4 Mbps (note 1)
	Vitesse de lecture	0,5 ~ 1,5 X, prise en charge de la compensation de pas (note 2)
	META TAG	ID3 V1, ID3 V2.2/V2.3/V2.4, Vorbis Comment, APE Tag V2, MP4 Tag, MATROSKA Tag, WMA Tag
	Paroles	LDB : inscription automatique des paroles
	EQ	10 bandes, 8 réglages (Normal, Rock, Jazz, Classic, Pop, Metal, Vocal, User)
	Sélection de filtre égaliseur	Prise en charge de la fréquence centrale et du contrôle de la bande passante
	Effet sonore	JetEffect ( BBE, Mach3Bass, MP3 Enhance, 3D Surround )
	Visualisation	Spectre acoustique, Image de l'album
	Durée de lecture	18 heures maxi. (note 4)
<b>Afficheur de photos</b>	Format de fichier	JPG, GIF, PNG, TIF, BMP, RAW (note 5)
	Résolution	JPG – Maxi. 59 Mpixel RAW - illimité Etc. - Maxi. 5 Mpixel
<b>Afficheur de documents</b>	Afficheur de texte	"TXT (EUC-KR(coréen), EUC-JP(japonais), GB2312(SC), Big5(TC), ISO-8859 (1:latin, 2:langue d'Europe centrale, 4:balte, 5:russe, 6:arabe, 7:grec, 8:hébreu, 9:turc)"
<b>Enregistrement</b>	Enregistreur	Fonction d'enregistrement avec microphone intégré

## +Caractéristiques techniques de l'appareil

Autres	Programme créé par l'utilisateur	Programme créé par l'utilisateur, calculatrice basique/scientifique et bloc-notes intégrés
	Minuterie	Enregistrement programmé, alarme

(note 1) La résolution maxi. varie en fonction du codec et même des types identiques de codecs peuvent varier selon l'option d'encodage.

OGG Vorbis / FLAC/ MusePack / WavPack (jusqu'au niveau maxi.), APE (C2000 jusqu'au niveau normal)

(note 2) Le réglage de la vitesse de lecture peut interrompre la lecture pour un certain type de fichiers vidéo et musicaux.

(note 3) La fonction des balises de couleur permet l'affichage des sous-titres en couleur.

(note 4) Un test de performance de la batterie a été effectué en usine selon les normes de la société. La performance réelle peut différer.

(note 5) RAW est le seul format du fabricant pouvant être modifié à sa seule discrétion, ce qui peut engendrer des problèmes de compatibilité.

## + Conversion de fichiers vidéo via COWON MediaCenter – JetAudio

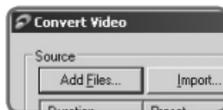
1. Installez puis lancez COWON MediaCenter – JetAudio



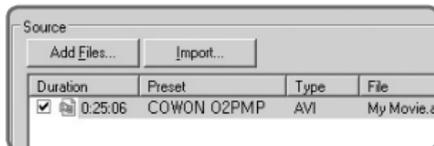
2. Cliquez sur le bouton Convert (Convertir) situé dans la partie supérieure droite. Dans le menu déroulant, sélectionnez Convert Video (Convertir vidéo).



3. Depuis la fenêtre (Convertir vidéo), cliquez sur (Ajouter un fichier) pour sélectionner les fichiers à convertir.



4. Vérifiez les fichiers vidéo sélectionnés dans la liste.

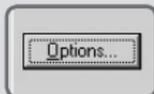


## + Conversion de fichiers vidéo via COWON MediaCenter – JetAudio

5. Après avoir vérifié l'emplacement du dossier cible pour enregistrer les fichiers convertis et effectué d'autres réglages; cliquez sur (Démarrer) pour lancer la conversion.



- Il est possible que les fichiers vidéo ne pouvant pas être lus correctement par l'appareil doivent être convertis via COWON MediaCenter - JetAudio. Avant d'effectuer cette opération, assurez-vous que les fichiers vidéo sont correctement lus sur le PC.
- Il est possible que les fichiers déjà endommagés avant la conversion ne fonctionnent pas sur le COWON O2PMP même si la conversion a réussi.
- La durée de la conversion peut varier selon la puissance de l'ordinateur, la taille du fichier source et le type de codec utilisé.
- Cliquez sur « Preview » pour contrôler l'écran converti sans enregistrer le fichier.
- Pour convertir le fichier avec les sous-titres ou modifier les réglages, cliquez sur « Convert Options ».



- Les fichiers de sous-titres (.smi) doivent porter le même nom et être enregistrés au même endroit que le fichier vidéo source.

## + Dépannage

### + Le lecteur ne s'allume pas ou ne fonctionne pas correctement.

- Si cela est dû à une batterie déchargée, rechargez entièrement la batterie avant utilisation.
- Si le problème perdure après le chargement de la batterie, appuyez sur le bouton RESET à côté du logement de carte SD et rallumez le lecteur.
- Si le dossier système a été supprimé, lancez la dernière version du micrologiciel disponible sur le site de COWON (<http://www.COWON.com>).

### + Lorsque j'allume le lecteur après avoir formaté le système, « X » s'affiche à l'écran et ne fonctionne pas.

- Vous devez sélectionner FAT 32 comme système de fichier lors du formatage.
- Après le formatage, lancez la dernière version du micrologiciel disponible sur le site de COWON (<http://www.COWON.com>).

### + Le dossier système a été supprimé, le lecteur ne fonctionne donc pas.

- Si le dossier système a été supprimé, lancez la dernière version du micrologiciel disponible sur le site de COWON (<http://www.COWON.com>).

### + L'écran tactile ne fonctionne pas.

- Vérifiez si le commutateur de mise sous tension est placé sur HOLD (BLOQUER). Si tel est le cas, l'écran tactile ne peut pas fonctionner.

### + Le haut-parleur n'émet aucun son.

- Vérifiez que la sortie est réglée sur Speaker (Haut-parleur) dans SETUP (CONFIGURATION) – Sound (Son) - Output (Sortie).  
Si elle est réglée sur Earphone (Écouteurs), aucun son ne sera émis par le haut-parleur.
- Vérifiez si le niveau du volume est réglé sur 0. Si oui, réglez-le à votre convenance.

### + Le fonctionnement de touches ou de boutons est retardé pendant la lecture d'un fichier vidéo ou audio.

- Lorsque le lecteur lit un fichier, il fonctionne en mode basse consommation pour économiser de l'énergie.  
Il retournera en mode normal au bout de 3 à 4 secondes.

## + Dépannage

### + Un fichier vidéo n'est pas lu.

- Essayez de lire le fichier sur le PC. Si le fichier est correctement lu sur le PC, utilisez MediaCenter - JetAudio pour le convertir vers un format pris en charge.

### + Les fichiers enregistrés n'apparaissent pas dans la liste.

- Chaque mode affiche uniquement la liste des fichiers lisibles. Pour consulter tous les fichiers enregistrés, sélectionnez le mode Browser.

### + L'ordinateur ne reconnaît pas le lecteur.

- Utilisez le lecteur avec Windows 2000 ou Windows XP car il ne prend pas en charge Windows 98.
- Veuillez brancher le lecteur sur le port USB à l'arrière du PC et non sur le port situé à l'avant ou sur un hub.

### + La capacité de la mémoire flash affichée est inférieure à celle de la spécification originale.

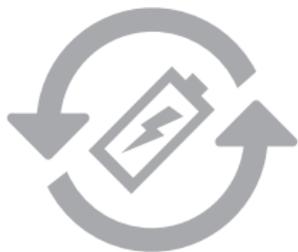
- La mémoire flash est normale si sa taille est d'environ 946 Mo pour une spécification de 1 Go. Ceci est dû au fait qu'il existe une différence entre la spécification du fabricant et la reconnaissance de l'ordinateur. Par ailleurs, la capacité réelle est inférieure à la capacité d'origine car une partie de l'espace mémoire doit être réservée au système pour un fonctionnement normal.

### + Lorsque plusieurs centaines de fichiers sont stockés dans le dossier racine, le lecteur fonctionne de façon anormale.

- Il est recommandé d'éviter d'enregistrer beaucoup de fichiers différents dans le répertoire racine car l'appareil utilisant le système de fichier FAT 32 a ses propres limites.

### + Pour des utilisateurs avec MAC OS (version 10.5 ou plus récent, Leopard OS), notez que vous devrez formater le produit par le système MAC OS quand le produit ne fonctionne pas bien.

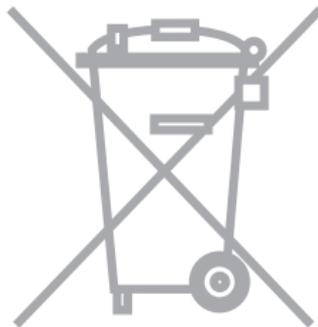
## + Remplacement de la Batterie



Les batteries rechargeables ont un nombre limité de cycles de charge. Son remplacement sera alors exigé car la capacité de tenir la charge diminuera par la suite.

Les batteries rechargeables dans les produits COWON ne doivent être remplacées que par un centre de services officiel COWON. Veuillez contacter [batteryreplace@cowon.com](mailto:batteryreplace@cowon.com) pour plus d'informations sur les centres de services officiels COWON.

## + Disposition du Produit



Les produits COWON contiennent des batteries rechargeables intégrées et doivent être séparées des déchets ménagers. Mettre les produits avec les déchets ménagers réguliers pourraient causer une pollution de l'environnement dû aux batteries internes. Veuillez contacter vos autorités locales pour les endroits/conseils spécifiques pour vos batteries usagées et déchets électroniques. Triez les conformément au règlement/conseil local.

# Notice of GNU GENERAL PUBLIC LICENSE

---

This product has some free software which are copyrighted by the Free Software Foundation and the library includes the software is subject to the observance of the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation.

- GNU General Public License version 2 (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.html>)
- Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin St - Suite 330, Boston, MA 02110, USA ([www.fsf.org](http://www.fsf.org))
- Free Software Foundation Europe ([www.fdfEurope.org](http://www.fdfEurope.org))
- Free Software Foundation of India ([www.fsf.org.in/](http://www.fsf.org.in/))

DIGITAL PRIDE.

**COWON**

**COWON SYSTEMS, Inc.**

[www.COWON.com](http://www.COWON.com)